

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

詩晏亞與固蘭兩火車公司接濟

天抵港本輪船之鉅大堅固床
位廣闊地方潔淨電火暖龍齊
備茶水福食豐足招待妥當久
已為華友來往者所稱讚若再
詳問請向代理人固蘭廠詩晏
每日設有特別上等卡專載華
友快捷異常無論在某車站能
購車紙與旋港船票限三星期
由城開行回港一次準期升參
華友旋國欲搭本公司輪船者
請由詩晏亞與固蘭兩火車
公司乘車而來最為利便該兩
公司係代理本輪船接濟搭客
亞兩火車公司各辦事處詢之
可能明白一切至出到雲埠與
城埠仰携票到華人代理處聲
明更得週旋一切

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲
城兩埠並新坑各島漁請到來弟處寫車紙船
帶快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由域多利開行船期 西曆
打利比利士四月卅號

千地利士五月廿一號
布羅地士那士六月十七

稠砂 柴月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway

in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Doddwell & Co. General Agent.

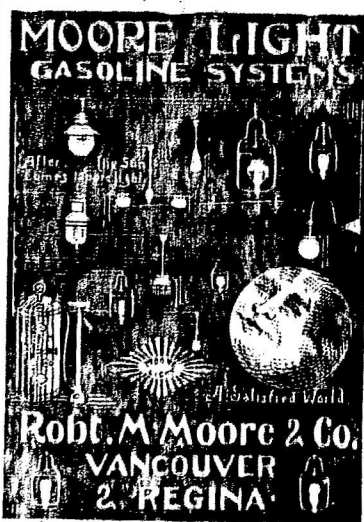
▲代理人

▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 137
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

盧信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫藥學堂
專治內外各症
凡有疑難雜症
請到本堂診治
藥到病除
收費低廉
地址：維多利亞政府街1717號

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光



吧 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

司理人 黃展雲 披露

吧 哥 溫
(館) (旅) (來) (賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
置得宜久為寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望

雲埠片打街門牌二五十八號
電話：(失) 2588
司理人 李樂 李錦同啓

隆 昌 英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快捷異常代理
郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許蒙
生意日見起色更
改良諸君留心光顧
格外歡迎

英 隆
司事人 李進啓

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話：(詩) 四三八五
▲夜喊線：(失) 八九七八
▲車站在三盛連記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
英隆謹啓

▲跌打散藥止痛水
跌打之症乃人生最不幸之事也...
本堂創製此藥...
地址：溫哥華...



注意注意
注意注意



要試
身試

▲參茸三鞭補腎丸
夫國以民為本...
此丸之功用...
地址：溫哥華...

新統醫
脈方外內
C. F. Cheong, M.D.
專治內外各症
地址：溫哥華...

○我唔信敢就要割
○可憐斷脚
○幸遇良醫能醫
○顯出我華醫手段

○顯出我華醫手段
弟在華沙士度學醫...
地址：溫哥華...